

BIBLIOGRAPHY

- Abbashar, Abdel Wahab. "Attitudinal and Aptitudinal Factors and their Relationship to Learning English as a Foreign Language: A Study of Arab Students at Indiana University, Bloomington." Dissertation Abstracts 37 (October, 1977): 2087-A.
- Achara Panichapat Wangsotorn. "Relationships of Attitude and Aptitude to the Achievement in English of Thai First Year College Students." Doctoral dissertation, University of Minnesota, 1975.
- Achara Wangsotorn. "Suggested Uses of the TLAT." In Manual for Administrators, Supervisors, and Counselors, TLAT Forms A & B, pp. 25-27. Bangkok: Chulalongkorn University Language Institute, 1979.
- Achara Wangsotorn et al. Language Aptitude, Attitudes and English Proficiency of Students Beginning English in Different Grades, Bangkok: Chulalongkorn University Language Institute, 1982.
- Allport, G.W. "Attitudes." In Handbook of Social Psychology. pp. 798-884. Edited by C. Murchinson. Worcester, Mass.: Clark University Press, 1935.
- Y Arendt, Jermaine E. "Predicting Success in Foreign Language Study." Dissertation Abstracts 33 (1973): 1471-A.

- Boylan, Patricia Crego. "The Relationships Among Certain Personality Traits, Foreign Language Aptitude, Attitudes, and Achievement in a Learner-Centered Intermediate Spanish Conversation and Composition Course at the University Level," Dissertation Abstracts 39 (September, 1978): 6595-A.
- Carroll, John B. "A Factor Analysis of Verbal Abilities," Psychometrika 6 (1941): 279-307.
- _____ "The Proficiency Levels Attained by Language Majors Near Graduation from College," Foreign Language Annals 1 (1967): 131-151.
- _____ "Report on Thai Version of the Modern Language Aptitude Test." Bangkok: CIEL, 1972.
- Carroll, John B. and Sapon, Stanley M. Modern Language Aptitude Test (MLAT) Manual. New York: The Psychological Corporation, 1959.
- _____ Elementary Modern Language Aptitude Test (EMLAT) Manual. New York: The Psychological Corporation, 1967.
- Clarke, Sadako O. "The Correlation Between Aptitude Scores and Achievement Measures in Japanese and German." In Research in Language Testing. pp. 219-226. Edited by J.W. Oller and Kyle Perkins. Rowley, Mass.: Newbury House, 1980.
- De Rocher, J.E. Jr. "An Analysis of Certain Factors of Divergent and Convergent Production as Related to

Achievement in Military Intensive Language Courses." Dissertation Abstracts 33 (1973): 1471-A.

Dissertation Abstracts 33 (1973): 1471-A.

Dos Santos, Vera Maria Zavier. "Predictors of Achievement of Brazilian Graduate Students in the United States." Dissertation Abstracts 39 (September, 1978); 6595-a.

Dissertation Abstracts 39 (September, 1978); 6595-a.

Flahive, D.E. "Separating the g Factor from Reading Comprehension." In Research in Language Testing. pp.

34-46. Edited by John W. Oller and K. Perkins.

Rowley, Mass : Newbury House, 1980.

Gardner, R.C. "Social Psychological Aspects of Second Language Acquisition." In Language and Social Psychology. Edited by H. Gites and St. Clair. Oxford:

Basil Blackwell, 1979. Quoted in Kanchana Praphal. "Learning English in Thailand: Affective, Demographic, and Cognitive Factors." Doctoral dissertation, University of New Mexico, 1981.

"Learning English in Thailand: Affective, Demographic, and Cognitive Factors." Doctoral dissertation, University of New Mexico, 1981.

University of New Mexico, 1981.

Gardner, R.C. and Lambert, W.E. "Motivational Variables in Second Language Learning." Canadian Journal of Psychology. 13 (1959): 266-272.

_____ "Language Aptitude, Intelligence, and Second-Language Achievement." Journal of Educational Psychology. 56 (1965): 191-99.

_____ Attitudes and Motivation in Second Language-Learning. Rowley, Mass.: Newbury House, 1972.

Gonzales, Barbara. "Attitudes and English: A Study of Community College Students." Dissertation Abst-

racts 37 (April, 1977): 6444-A.

- Guilford, J.P. and Fruchter, Benjamin. Fundamental Statistics in Psychology and Education. 6th ed. Tokyo: McGraw-Hill Kogakusha, 1978.
- Hall, Standley Roger. "Student Achievement and Attitudes in College Introductory Foreign Language Courses in Four Selected Southern California Community Colleges." Dissertation Abstracts 39 (July, 1977): 136-a.
- Ingram, Elisabeth. "Psychology and Language Learning." In The Edinburgh Course in Applied Linguistics. Vol. 2: Papers in Applied Linguistics. pp. 218-291. London: Oxford University Press, 1977.
- Jakobovits, Leon A. Foreign Language Learning: A Psycholinguistic Analysis of the Issues. Rowley, Mass.: Newbury House Publishers, 1970.
- Kanchana Prapphal. "Learning English in Thailand: Affective, Demographic, and Cognitive Factors." Doctoral Dissertation, University of New Mexico, 1981.
- Kanda Thammongkol. "The English Reading Ability of Thai Undergraduate Students." Doctoral dissertation, Syracuse University, 1969.
- Kellett, Jeremiah Joseph. "Predicting Success in the Study of Foreign Language." Dissertation Abstracts. 39 (September, 1978): 1523-A.

- Krashen, Stephen. Second Language Acquisition and Second Language Learning. New York: Pergamon Press, 1981.
- Krug, K. and Johnson, T.R. "Integrative and Instrumental Motivation: In Search of a Measure." In Research in Language Testing. pp. 241-252. Edited by J.W. Oller, Jr. and K. Perkins. Rowley, Mass.: Newbury House, 1980.
- Kusuma Manasunton. "The English Reading and Writing Ability of First-Year University Students." Master's Thesis, Department of Secondary Education, Graduate School, Chulalongkorn University, 1976.
- Lambert, Wallace E. et al. "Attitudinal and Cognitive Aspects of Intensive Study of a Second Language." Journal of Abnormal and Social Psychology 68 (1963): 358-68.
- Lambert, William W. and Lambert Wallace E. Social Psychology. New Jersey: Prentice-Hall, 1965.
- Lee, Young Ja. "Motivational and Attitudinal Variables in the Learning of English as a Foreign Language: A Sociolinguistic Study of Korean High School Students." Dissertation Abstracts 41 (November, 1980): 2088-A.
- Livoti, Balthasar Paul. "Variables Associated with Attitude Toward Learning English in Public Schools of Puerto Rico." Dissertation Abstracts. 38 (October, 1977): 1943-A.

- Smuck Suphanratana. "Alternative Methods for Teaching English to Students in Thailand." Doctoral dissertation, University of Missouri-Columbia, 1981.
- Spolsky, Bernard. "Attitudinal Aspect of Second Language Learning." Language Learning 19 (1969): 272-83.
- Sturgis, Theodore G. "A Study of the Statistical Relationships Between Certain Variables and Success in Learning Certain African Languages." Dissertation Abstracts 28 (1967): 4393-94-A.
- Yeni-Komshian, Grace. "Training Procedures for Developing Auditory Perceptions Skills in the Sound System of a Foreign Language." Doctoral dissertation, McGill University, 1965.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



APPENDIX I

LANGUAGE ATTITUDE QUESTIONNAIRE

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามทัศนคติ

ชื่อ นามสกุล เพศ

อายุ ปี ฐานะชั้นปีที่ คณะ เลขทะเบียน

๑. แบบสอบถามนี้จะถามความรู้สึก ความคิดเห็นและทัศนคติต่าง ๆ ของนักเรียนเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ แต่ละข้อจะเป็นประโยคสั้น ๆ เมื่อนักศึกษาอ่านแล้วให้เลือกตอบตามความคิดเห็น หรือความรู้สึก ของนักศึกษาจริง ๆ อย่างนึกถึงหลักวิชาหรือข้อควรปฏิบัติอื่นใด
๒. คำตอบนี้ไม่มีการตัดสินว่าถูกหรือผิด เพราะเป็นความคิดเห็นส่วนตัวของนักศึกษา จึงไม่จำเป็นต้องตรงกับคำตอบของผู้อื่น ผลหรือคำตอบที่ได้นี้ จะถือเป็นความลับเฉพาะ เพื่อจะนำผลรวม ไปใช้ในการวิจัยทางวิชาการเท่านั้น ทั้งจะไม่มีการกระทบกระเทือนต่อผลการเรียนหรือคะแนนสอบ หรือตัวนักศึกษาแต่ประการใด ขอให้ตอบตามความรู้สึกของนักศึกษาให้มากที่สุด
๓. ขอให้นักศึกษาตอบแบบสอบถามนี้ให้ครบถ้วนทุกข้อ

ขอขอบคุณในความร่วมมือของนักศึกษาเป็นอย่างยิ่ง

ผู้ทำวิจัย

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำชี้แจง

โปรดเขียน ๐ ล้อมรอบตัวเลขในช่องระดับความสำคัญทางด้านขวาต่อจากข้อความ
ที่ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านมากที่สุด เพียงข้อละหนึ่งคำตอบ แต่ระดับความสำคัญมีความ-
หมายดังนี้

ระดับ ๕ มากที่สุด หมายความว่า ท่านเห็นด้วยกับข้อความนั้น เป็นอย่างยิ่ง เพราะข้อความนั้น
ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านอย่างยิ่ง หรือเพราะข้อความนั้นสอดคล้องกับ
พฤติกรรมของท่านอย่างยิ่ง

ระดับ ๔ มาก หมายความว่า ท่านเห็นด้วยกับข้อความนั้นมาก เพราะข้อความนั้นตรงกับความ
รู้สึกนึกคิดของท่านเป็นส่วนใหญ่ หรือ เพราะข้อความนั้นสอดคล้องกับพฤติกรรม
ของท่านเป็นส่วนใหญ่

ระดับ ๓ ปานกลาง หมายความว่า ท่านเห็นด้วยกับข้อความนั้นในระดับปานกลาง เพราะข้อความ
นั้นตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านในระดับปานกลาง หรือเพราะข้อความนั้น
สอดคล้องกับพฤติกรรมของท่านในระดับปานกลาง

ระดับ ๒ น้อย หมายความว่า ท่านเห็นด้วยกับข้อความนั้น เพียงเล็กน้อย เพราะข้อความนั้น
ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่าน เพียงเล็กน้อย หรือ เพราะข้อความนั้นสอดคล้อง
กับพฤติกรรมของท่าน เพียงเล็กน้อย

ระดับ ๑ น้อยที่สุด หมายความว่า ท่านไม่ใคร่จะเห็นด้วยกับข้อความนั้น เพราะข้อความนั้นไม่ใคร่
ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านนัก หรือ เพราะข้อความนั้นไม่ใคร่สอดคล้องกับ
พฤติกรรมของท่านนัก

ระดับ ๐ ไม่เห็นด้วยเลย หมายความว่า ท่านไม่เห็นด้วยกับข้อความนั้นเลย เพราะข้อความนั้น
ไม่ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านเลย หรือ เพราะข้อความนั้นไม่สอดคล้อง
กับพฤติกรรมของท่านเลย.

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลำดับ ที่	ข้อความ	มาก ที่สุด ๕	มาก ๔	ปาน กลาง ๓	น้อย ๒	น้อย ที่สุด ๑	ไม่เห็น ด้วยเลย ๐
๑	ข้าพเจ้าอยากจะพูดได้หลายภาษา	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๒	ข้าพเจ้าอยากเดินทางไปประเทศที่ใช้ ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๓	ข้าพเจ้าไม่สนใจการเรียนภาษาอังกฤษ	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๔	ข้าพเจ้าคิดว่าการเรียนภาษาอังกฤษ เป็นการสิ้นเปลืองเวลา	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๕	ข้าพเจ้ารู้สึกว่าวิชาภาษาอังกฤษเรียน ง่ายกว่าวิชาอื่น ๆ	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๖	มีภาษาอื่นอีกมากมายที่มีความสำคัญน่า เรียนมากกว่าภาษาอังกฤษ	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๗	ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่น่าสนใจตลอด เวลา	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๘	ข้าพเจ้าคิดว่าทุกคนควรหาโอกาสเริ่ม เรียนภาษาอังกฤษเสียแต่เนิ่น ๆ	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๙	ข้าพเจ้ารู้สึกว่าวิชาภาษาอังกฤษเรียนยาก	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๑๐	ข้าพเจ้าชอบการอ่านภาษาอังกฤษ	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๑๑	ข้าพเจ้าคิดว่าการเรียนภาษาอังกฤษ เป็นเหตุให้เราเสียเอกลักษณ์ของความ เป็นไทย	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๑๒	เมื่อสำเร็จการศึกษาแล้ว ภาษาอังกฤษ จะเป็นประโยชน์ในการประกอบอาชีพ ของข้าพเจ้า	๕	๔	๓	๒	๑	๐
๑๓	ข้าพเจ้าอยากเลือกเรียนภาษาต่าง- ประเทศอื่นแทนภาษาอังกฤษ	๕	๔	๓	๒	๑	๐

ลำดับที่	ข้อความ	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด	ไม่เห็นด้วยเลย
		๔	๔	๓	๒	๑	๐
๑๔	ข้าพเจ้าชอบพูดภาษาอังกฤษ	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๑๕	มีวิชาอื่น ๆ อีกมากในมหาวิทยาลัย ที่สำคัญ่าเรียนกว่าวิชาภาษาอังกฤษ	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๑๖	ข้าพเจ้าชอบเขียนภาษาอังกฤษ	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๑๗	ชาวตะวันตกน่าจะหันมาเรียนภาษาไทย มากกว่าที่จะให้คนไทยเป็นฝ่ายเรียน ภาษาตะวันตก	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๑๘	ข้าพเจ้าคิดว่าผู้ปกครองทางบ้านพอใจที่ ข้าพเจ้ากำลังเรียนภาษาอังกฤษ	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๑๙	ถ้านักศึกษาเรียนภาษาอังกฤษได้ไม่ดีก็- ควรมีสิทธิถอนการลงทะเบียนวิชาภาษา อังกฤษได้	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๐	ภาษาอังกฤษยิ่งเรียนก็ยิ่งยากขึ้น	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๑	เมื่อข้าพเจ้าเรียนภาษาอังกฤษพื้นฐาน จบแล้ว (สอบผ่านวิชา มธ.๑๔๒) ข้าพ เจ้าอยากจะเรียนภาษาอังกฤษระดับสูง ขึ้นไปอีก	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๒	การเรียนภาษาอังกฤษทำให้ค้นคว้าหา ความรู้จากต่างประเทศได้ดีขึ้น	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๓	การมีความรู้ภาษาอังกฤษช่วยให้ข้าพเจ้า เป็นคนที่มีการศึกษาที่ดี	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๔	ข้าพเจ้าตั้งใจจะเรียนภาษาอังกฤษให้ เก่ง	๔	๔	๓	๒	๑	๐

ลำดับ ที่	ข้อความ	มาก ที่สุด ๔	มาก ๔	ปาน กลาง ๓	น้อย ๒	น้อย ที่สุด ๑	ไม่เห็น ด้วยเลย ๐
๒๕	ข้าพเจ้ายากให้มหาวิทยาลัยลดชั่วโมง การสอนภาษาอังกฤษให้น้อยลงกว่านี้	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๖	ข้าพเจ้าเคยหนีเรียนชั่วโมงภาษาอังกฤษ โดยไม่มีเหตุจำเป็น	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๗	ควรจัดสอนภาษาอังกฤษแก่ผู้ที่สนใจภาษา อังกฤษเท่านั้น	๔	๔	๓	๒	๑	๐
๒๘	การเรียนภาษาอังกฤษช่วยให้ข้าพเจ้า เข้าใจวัฒนธรรมของคนต่างชาติที่พูด ภาษาอังกฤษได้ดีขึ้น	๔	๔	๓	๒	๑	๐

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ATTITUDE QUESTIONNAIRE

NameSurname Sex Age

Faculty Registration No.

1. The following are statements concerning attitudes towards learning English. You are asked to circle the number (5,4,3,2,1,0) after each statement which corresponds most closely with your opinion or practice.
2. There are no right or wrong answers. Your response will be kept confidential and it will, by no means, affect your final grade or whatsoever. You are requested to be most sincere.
3. Please answer every item.

Thank You for your cooperation
Researcher.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

- 1.**I would like to speak many languages.
- 2.**I would like to go to the countries in which English is used in daily life.
3. I am not interested in learning English
4. I think learning English is a waste of time.
5. I find English easier than other subjects.
- 6.** There are many languages which are more important to learn than English.
7. English is interesting all the time.
8. I think every one should start learning English as early as possible.
9. I find English more difficult than other subjects.
- 10.* I like reading English.
- 11.* I think that learning English makes us lose our national identity.
- 12.** After graduation, English will be very useful in my future career.
- 13.** I would rather have learned other foreign languages instead of English.
- 14.* I enjoy speaking English.
- 15.** There are many other subjects offered by the university which are more important to learn than English.
- 16.* I enjoy writing English.

- 17.* Westerners should Thai instead of us learning their languages.
18. I think my parents are pleased that I am learning English.
19. If students are no good at English, they should be allowed to drop it.
20. English gets more difficult to learn all the time.
21. After passing the fundamental English courses (passing EG142) I still want to take more advanced English courses.
- 22.** Learning English helps me acquire more knowledge from foreign countries.
- **
- 23 Knowledge of English makes me become well-educated.
24. I am determined to be smart in English.
25. The university should reduce the amount of attendance required for English subjects.
26. I used to be away from English class without good reasons.
- 27.* Learning English helps me better understand the culture of English speaking peoples.
- 28 English should be offered only to those who are really interested.

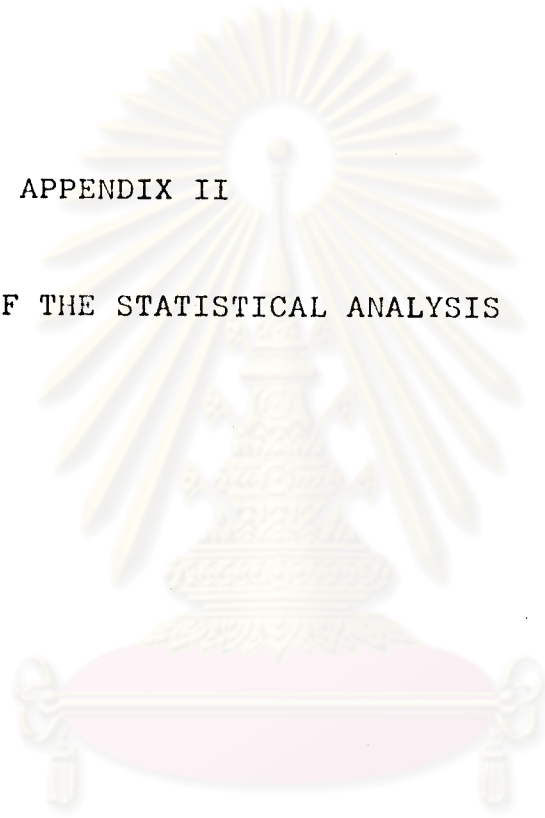
* = measure of integrative attitude

** = measure of instrumental attitude

- = measure of 'desire to learn'

APPENDIX II

FORMULAE OF THE STATISTICAL ANALYSIS



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1. Cronbach alpha coefficient:

$$\text{Alpha} = \frac{k}{k-1} \left[1 - \frac{\text{Sum } S^2 X_i}{S^2 X_t} \right]$$

2. Pearson Product-moment correlation

$$r_{xy} = \frac{(\sum x_i y_i / N) - M_x M_y}{S_x S_y}$$

M = Mean

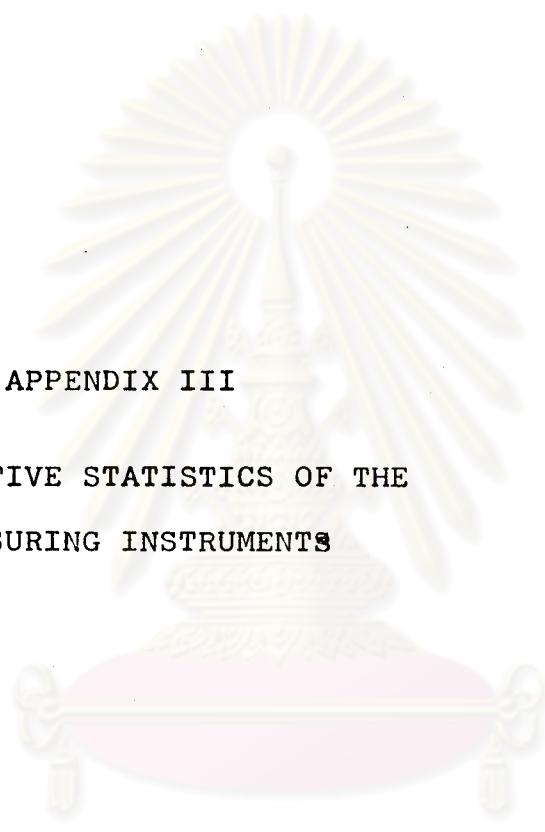
S = Standard deviation of the sample

3. Multiple Regression

The general form of the (unstandardized) regression

$$Y' = A + B_1 X_1 + B_2 X_2 + \dots + B_k X_k$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



APPENDIX III
DESCRIPTIVE STATISTICS OF THE
MEASURING INSTRUMENTS

ศูนย์วิทยพัทพยาบาล
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Number of cases, maximum score, mean and standard deviations of TLAT, Attitude, and English scores.

Variable	N of Cases	Maximum Score	Mean	SD
TLAT				
1. Vocabulary Form	175	10	5.406	1.848
2. Structural Function	175	15	9.269	2.436
3. Language Analysis	175	15	12.834	2.800
4. Phonetic Association	173*	10	5.983	1.754
5. Numerical Perception	173*	10	5.879	3.027
6. Total Aptitude (1+2+3+4+5)	173*	60	39.335	7.086
7. Attitude**	175	140	92.377	12.594
8. Structure				
EG 002	15	100	58.400	7.233
EG 141	106	100	71.981	4.748
EG 142	54	100	73.148	4.648
9. Vocabulary				
EG 002	15	50	46.667	6.455
EG 141	106	50	29.830	4.059
EG 142	54	50	34.556	3.616
10. Reading				
EG 002	15	190	101.333	10.245
EG 141	106	190	126.660	6.957
EG 142	54	190	140.333	5.490

* Two cases were invalid.

Variable	N of Cases	Maximum Score	Mean	SD
11. Writing				
EG 002	15	60	37.800	14.751
EG 141	106	60	42.260	7.783
EG 142	54	60	39.130	9.397
12. Total English (8+9+10+11)				
EG 002	15	400	244.200	34.191
EG 141	106	400	270.736	18.451
EG 142	54	400	287.167	17.042

**Examination of the reliability coefficient of the attitude questionnaire administered to 175 Thammasat University freshmen in the main study yielded a coefficient of .83, indicating that the responses of subjects on attitude toward learning English had high internal consistency and that the questionnaire was reliable.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



VITAE

Mr. Manop Hotrakul was born on November 2, 1953 in Bangkok. After finishing his secondary education at Assumption College, Bangkok, in 1972, he was accepted for enrollment at Thammasat University from where he graduated in 1976 with a Bachelor's degree in English. At present, he is working at the Center for Housing and Human Settlement Studies, the National Housing Authority, as a documentalist cum translator.



ศูนย์วิทยพัชการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย